



Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/47/L.7  
15 October 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия  
Пункт 24 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И ЛАТИНОАМЕРИКАНСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ

Аргентина, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла,  
Гренада, Гватемала, Гайана, Гаити, Гондурас, Доминиканская  
Республика, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Мексика, Никарагуа,  
Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Суринам, Тринидад и  
Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка:  
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/12 от 28 октября 1991 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой 1/,

принимая во внимание Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

учитывая, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна установила отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой, которые укрепилась в последние годы,

1/ A/47/463.

принимая во внимание, что Постоянный секретариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций в областях, считающихся приоритетными для экономического развития региона,

учитывая также, что Латиноамериканская экономическая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими органами и программами системы Организации Объединенных Наций, такими, как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Департамент по экономическому и социальному развитию, Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Международный союз электросвязи,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;
2. настоятельно призывает Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать расширять и углублять свою деятельность по координации и взаимной поддержке с Латиноамериканской экономической системой;
3. настоятельно призывает Программу развития Организации Объединенных Наций усиливать и расширять свою поддержку программ, которые осуществляются Постоянным секретариатом Латиноамериканской экономической системы в целях дополнения мероприятий по оказанию технической помощи, которые осуществляет Латиноамериканская экономическая система;
4. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свою поддержку деятельности Латиноамериканской экономической системы и свое сотрудничество с ней;
5. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Постоянного секретаря Латиноамериканской экономической системы провести в надлежащее время оценку хода осуществления Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по этому вопросу;
6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

-----